

- Ⓢ Consignes de sécurité / Merci de lire ces informations avec attention avant de commencer avec l’installation ou la mise en marche de ce produit. Conservez ce mode d’emploi pour pouvoir le consulter plus tard en cas de besoin.**
1. Le fabricant n'est pas responsable des blessures ou des dommages résultant d'une utilisation incorrecte des lampes.
 2. Le luminaire possède le degré de protection "**IP44**" et est homologué pour une utilisation dans la partie extérieure de domiciles privés.
 3.  Le symbole du bidon d'ordures rayé sur le produit ou l'emballage signifie que le produit ne doit pas être disposé avec le déchet ordinaire de ménage. À la fin de son vie utile, le produit doit être retourné à un point d'acceptation pour la réutilisation des appareils électroniques ou électriques. Veuillez demander votre municipalité locale pour le point d'acceptation.
 4. Veuillez vous assurer que les cordons ne soient pas abîmés pendant le montage.
 5. Cette source lumineuse n'est pas destinée à l'éclairage de pièces. Elle est conçue pour servir d'éclairage décoratif.
 6. Des écarts de couleur dans le cas de LED de différents lots sont possibles. La couleur de lumière et l'intensité lumineuse des LED peuvent également se modifier en fonction de la durée de vie.
 7. La chaîne légère souple ne doit pas être enroulé ou utilisé dans l'emballage.
 8. Les piles et accus ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers. Ils doivent être éliminés comme déchets spéciaux conformément aux directives définies par les autorités compétentes. N'utilisez pour ceci que les points de collecte prévus à cet effet.
 9. Afin de garantir un chargement suffisant de la batterie, l'écran solaire doit être exposé toute la journée au soleil.
 10. La durée de fonctionnement de la lampe en cas de batteries complètement chargées est "**>8**" heures.
 11. En cas de ciel couvert, ou en cas de mauvais temps, il faut compter avoir des temps de recharge plus important ou une durée d'éclairage moins longue.
 12. Fonctionnalités sélectionnables de l'article:
 13. Position de l'interrupteur "**OFF**" = les DEL ne fonctionnent pas, les batteries se rechargent à la lumière
 14. Position de l'interrupteur "**ON**" = fonctionnement sur batteries rechargeables (1xAA_1,2V_Ni-MH_800mAh) – les DEL s'allument dans l'obscurité, les batteries se rechargent à la lumière
 15. Des courtes pressions multiples du bouton "**MODE**" déclenchent les effets lumineux suivants :
 1. Éclairage continu /
 2. **Jusqu'à 8.** transmission de différents programmes d'éclairage

- Ⓢ Advertencias de seguridad / Por favor lea atentamente esta información antes de comenzar con la instalación o la puesta en marcha de este producto. Guarde las instrucciones.**
1. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por heridas o daños materiales ocurridos como consecuencia de un uso inadecuado de las luces.
 2. La lámpara posee el grado de protección "**IP44**" y está autorizada para uso doméstico en el exterior.
 3.  El símbolo con el cubo de basura tachada sobre el producto o sobre el embalaje significa que no debe ser desechado con la basura doméstica. Por el contrario, el producto debe ser llevado a una oficina de registro para el reciclaje de aparatos eléctricos o electrónicos al final de su tiempo de duración. Por favor, infórmase con su administración minicipal donde se encuentra una oficina de registro.
 4. Asegúrese de que las líneas no resulten dañadas durante el montaje.
 5. Esta lámpara no está concebida para la iluminación de espacios cerrados, sino para un uso como iluminación decorativa.
 6. Pueden darse desviaciones de color en LEDs procedentes de diferentes lotes de fabricación. El color y la luminosidad de los LEDs pueden variar también en función de su vida.
 7. La cadena ligera flexible no debe enrollarse ni ponerse en funcionamiento dentro del envase.
 8. No tire pilas ni baterías a la basura doméstica. Deben desecharse como residuos peligrosos de acuerdo con las disposiciones de las autoridades competentes. Utilice para ello los puntos de recogida destinados al efecto.
 9. Para garantizar una carga adecuada de la batería, la superficie solar deberá estar expuesta al sol todo el día.
 10. El tiempo de iluminación con baterías cargadas es de "**>8**" horas.
 11. Si el cielo está nublado o durante la estación más oscura del año, cabe esperar tiempos de carga más largos o tiempos de iluminación más cortos.
 12. Funciones seleccionables del artículo:
 13. Posición del interruptor "**OFF**" = LED sin funcionamiento. Las baterías se cargan con la luminosidad.
 14. Posición del interruptor "**ON**" = Alimentación con pilas (1xAA_1,2V_Ni-MH_800mAh) – Los LED permanecen encendidos en la oscuridad. Las baterías se cargan con la luminosidad.
 15. Presionando brevemente y varias veces el botón "**MODE**" se activan los siguientes efectos de luz:
 1. Luz fija /
 2. **Hasta 8.** Cambio entre los distintos programas de luz

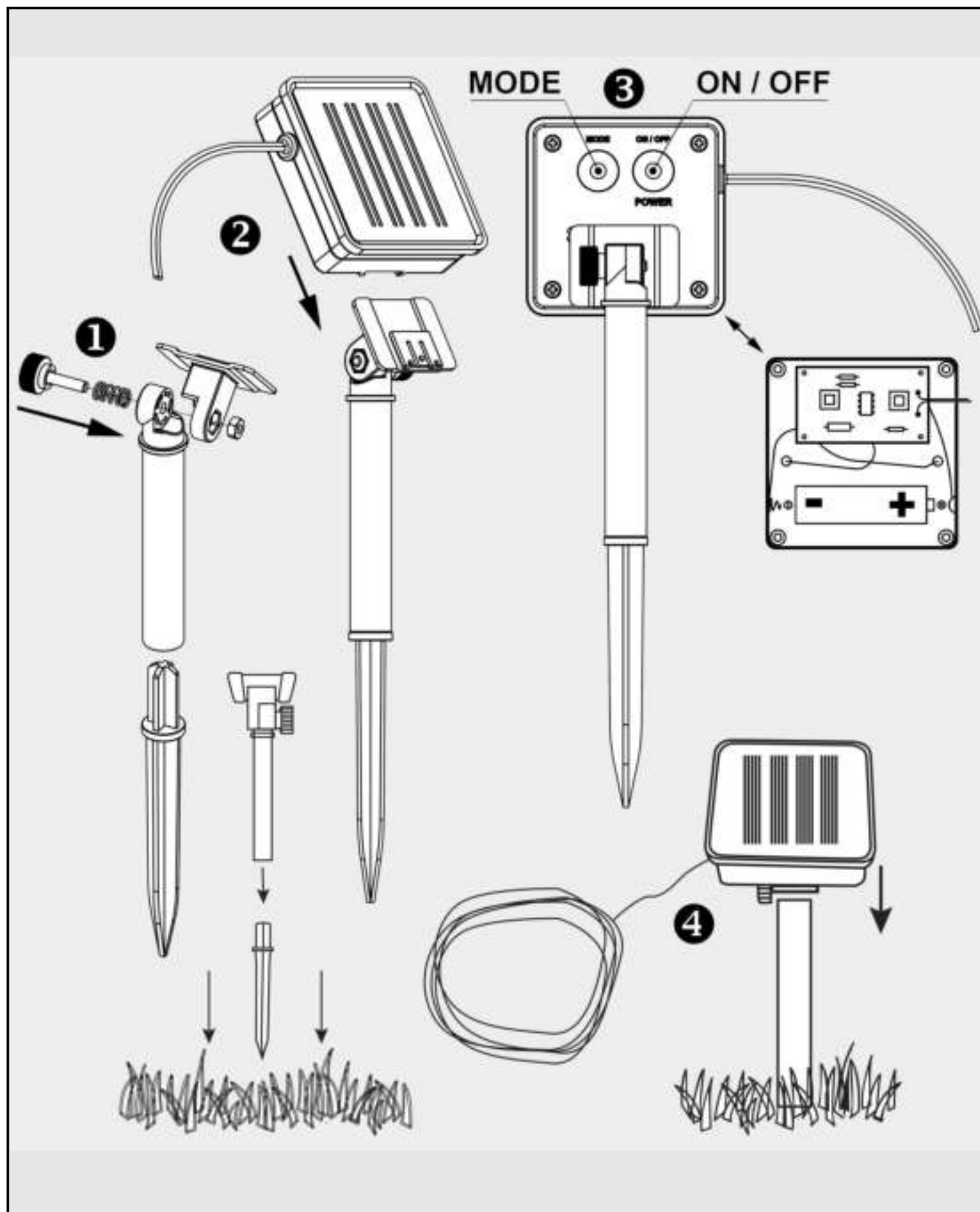
- Ⓢ Consigli di Sicurezza / Leggere attentamente le presenti informazioni prima di installare o attivare questo prodotto. Conservare le istruzioni per l'uso per l'ulteriore impiego.**
1. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni o incidenti che si dovessero verificare se non vengono rispettate le corrette istruzioni d'uso.
 2. La lampada dispone di un grado di protezione "**IP44**" ed è pensata per esterni e per l'uso privato.
 3.  Il simbolo del bidone dell'immondizia cancellato applicato sul prodotto o sulla confezione significa che questo prodotto non deve essere smaltito nei rifiuti domestici. Deve essere invece portato ad un punto di raccolta dedito al riciclaggio di apparecchi elettrici ed elettronici. Richiedere l'indirizzo presso l'amministrazione comunale competente.
 4. Assicurarsi che i cavi non vengano danneggiati in fase di installazione.
 5. Questa sorgente luminosa non è adatta all'illuminazione di ambienti, è destinata al solo uso come illuminazione decorativa.
 6. Sono possibili differenze di colore nel caso in cui le cariche dei LED siano differenti. Il colore luminoso dei LED può anche differire a seconda della durata in servizio.
 7. La catena leggera flessibile non deve essere arrotolato o trasportato nella confezione.
 8. Batterie e accumulatori non fanno parte dei rifiuti domestici. Sono rifiuti tossici e devono essere smaltiti secondo le normative locali vigenti. Recarsi quindi negli appositi centri di raccolta.
 9. Per garantire una sufficiente carica dell'accumulatore, la superficie solare deve essere esposta per tutto il giorno al sole.
 10. La durata d'illuminazione ad accumulatori completamente carichi ammonta a "**>8**" ore.
 11. In caso di cielo coperto o nelle stagioni buie si deve tenere in conto che i tempi per la ricarica sono più lunghi e la durata dell'illuminazione più breve.
 12. Funzioni selezionabili dell'articolo:
 13. Posizione dell'interruttore "**OFF**" = LED senza funzione, gli accumulatori si ricaricano quando splende la luce
 14. Posizione dell'interruttore "**ON**" = funzionamento a batteria (1xAA_1,2V_Ni-MH_800mAh) – i LED si accendono al buio, gli accumulatori si ricaricano quando splende la luce
 15. Premendo brevemente il pulsante "**MODE**" più volte si attivano i seguenti effetti luce:
 1. Luce fissa /
 2. **fino a 8.** passare da vari programmi di illuminazione

- Ⓢ Veiligheidsaankwijzingen / Leest u alstublieft deze informatie zorgvuldig door, alvorens u met de installatie of ingebruikneming van dit produkt begint. Bewaart U deze gebruiksaanwijzing voor een later gebruik goed.**
1. De producent neemt geen verantwoording voor verwondingen of schade, die het gevolg van een ondeskundig gebruik van de lamp zijn, op zich.
 2. De lamp heeft beschermingsklasse "**IP44**" en is toegestaan voor het gebruik buitenshuis bij privéhuishoudens.
 3.  Het symbool van de doorgestreepte vuilniston op het product of de verpakking betekent, dat dit product niet met het huisvuil mag afgevoerd worden. Dit product moet daarom op het einde van de levensduur naar een depot voor recycling van elektrische en elektronische apparaten gebracht worden. A.U.B aan de bevoegde gemeentelijke administratie vragen waar het depot zich bevinden kan.
 4. Zorgt U ervoor, dat leidingen gedurende de montage niet worden beschadigd.
 5. Deze lichtbron is niet geschikt als verlichting van ruimtes, maar is bedoeld als decoratieve verlichting.
 6. Kleurafwijkingen zijn bij LEDs van een verschillende charge mogelijk. De lichtkleur en de lichtsterkte van LEDs kan ook afhankelijk van de levensduur veranderen.
 7. Het flexibele kerstverlichting mag niet opgerold of in de verpakking worden gebruikt.
 8. Batterijen of accu's mogen niet via het normale huisvuil worden verwijderd. U dient deze volgens de bepalingen van de desbetreffende instantie als chemisch afval te verwijderen. Maak hiervoor gebruik van de aanwezige verzamelpunten.
 9. Om een toereikende lading van de accu's te garanderen, moet het zonneënergievlak de hele dag aan de zon blootgesteld zijn.
 10. De lichtduur bij vol geladen accu's bedraagt "**>8**" uren.
 11. Bij een bewolkte hemel of tijdens de donkere tijd van het jaar moet u rekening houden met een langere laadduur of en kortere verlichtingsduur.
 12. Selecteerbare functies van het artikel:
 13. Schakelaarpositie "**OFF**" = LED zonder werking, accu's laden bij licht
 14. Schakelaarpositie "**ON**" = accubedrijf (1xAA_1,2V_Ni-MH_800mAh) – LED's schijnen bij donkerheid, accu's laden bij licht
 15. Meervoudig kort op de knop "**MODE**" drukken schakelt door de volgende lichteffecten:
 1. Permanent licht /
 2. **Tot 8.** doorschakeling van verschillende lichtprogramma's

BKL1483_BKL1484

REV 00 / 11-2020

Ⓛ Montageanleitung Ⓜ Mounting instructions Ⓢ Instruction de montage
Ⓛ Istruzioni di montaggio Ⓢ Instrucciones de montaje Ⓜ Montageaanwijzing



Verehrter Kunde

Sollten sich trotz neuester Fabrikationsmethoden und genauesten Qualitätskontrollen wider Erwarten Mängel herausstellen, wenden Sie sich bitte unter Angabe des Kaufdatums und der Artikelnummer des Produktes an folgende Hotline: info@bk-licht.eu

Ⓛ Sicherheitshinweise / Bitte lesen Sie diese Informationen sorgfältig durch, bevor Sie mit der Installation oder Inbetriebnahme dieses Produkts beginnen. Heben Sie diese Gebrauchsanweisung für spätere Zwecke gut auf.

1. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Verletzungen oder Schäden, die Folge eines unsachgemäßen Gebrauchs der Leuchte sind.
2. Die Leuchte besitzt den Schutzgrad "IP44" und ist für den Einsatz im Außenbereich von privaten Haushalten zugelassen.
3.  Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Produkt oder der Verpackung bedeutet, dass dieses Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Das Produkt muss stattdessen am Ende seiner Lebensdauer zu einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten gebracht werden. Bitte erfragen Sie diese Stelle bei Ihrer zuständigen kommunalen Verwaltung.
4. Stellen Sie sicher, dass Leitungen bei der Montage nicht beschädigt werden.
5. Diese Lichtquelle ist nicht als Raum-Beleuchtung geeignet, sondern ist für den Einsatz als Dekorations-Beleuchtung vorgesehen.
6. Farbabweichungen bei LED's verschiedener Chargen sind möglich. Die Lichtfarbe und Leuchtstärke von LED's kann sich auch in Abhängigkeit von der Lebensdauer verändern.
7. Die flexible Lichterkette darf nicht aufgerollt oder in der Verpackung betrieben werden.
8. Batterien oder Akkus dürfen nicht in den Hausmüll. Sie müssen gemäß den Bestimmungen der zuständigen Behörden als Sondermüll entsorgt werden. Benutzen Sie dazu die vorhandenen Sammelstellen.
9. Um eine ausreichende Ladung der Akkus zu gewährleisten, muss die Solarfläche den ganzen Tag der Sonne ausgesetzt sein.
10. Die Leuchtdauer bei voll geladenen Akkus beträgt ">8" Stunden.
11. Bei bedecktem Himmel oder in der dunklen Jahreszeit ist mit entsprechend längeren Ladezeiten oder kürzerer Leuchtdauer zu rechnen.
12. Auswählbare Funktionen des Artikels:
13. Schalterstellung "OFF" = LED ohne Funktion, Akkus laden bei Helligkeit
14. Schalterstellung "ON" = Akkubetrieb (1xAA_1,2V_Ni-MH_800mAh) – LED leuchten bei Dunkelheit, Akkus laden bei Helligkeit
15. Das mehrfache kurze Drücken des Tasters "MODE" schaltet die folgenden Lichteffekte durch:
 1. Dauerlicht / 2. bis 8. Durchschaltung verschiedener Lichtprogramme

Ⓢ Safety directions / Please read this information carefully before installing or using this product. Please keep this user manual for further reference.

1. The manufacturer does not accept any responsibility for injuries or damage resulting from improper use of the light.
2. The lights have a protection class rating of "IP44" and are approved for use in the exterior areas of private households.
3.  The symbol of the crossed-out garbage can on the product or the packaging means that the product must not be disposed with ordinary household waste. At the end of its useful life, the product must be returned to a point of acceptance for the recycling of electric and electronic device. Please ask your local municipality for the point of acceptance.
4. Please make sure that no cables get damaged during the installation work.
5. This light source is not suitable as room lighting but is intended for use as a decorative light.
6. LED colour deviation when using different chargers may occur. The light colour and luminous strength of the LED's can also change as a result of lamp life span level.
7. Do not attempt to switch on the flexible lighting chain whilst it is rolled up or still in its packaging.
8. Batteries or rechargeable batteries are not permitted in domestic waste. They must be decontaminated according to the regulations of the responsible authorities as hazardous waste. Use the available collection points.
9. In order to ensure a sufficient battery charge, the solar collector surface must be subjected to sunlight permanently during daytime.
10. The operation cycle with fully charged accumulators is ">8" hours.
11. Longer charging periods or shorter lighting periods need to be expected when the sky is overcast or during the darker seasons of the year.
12. Available functions of the product:
13. Switch position "OFF" = LED's without function, rechargeable batteries will be charged during daylight.
14. Switch position "ON" = Rechargeable battery operation (1xAA_1,2V_Ni-MH_800mAh) – LED's will glow in the dark, rechargeable batteries will be charged during daylight.
15. If the "MODE" button is pressed repeatedly, the following lighting effects are selected one after the other:
 1. Permant light / 2. to 8. Switching through different light programs